

# الزُّمخَشَرِيُّ وَالتَّشْعُوبِيَّةُ

للدكتورة هبة باقر الحسني  
كلية الشريعة - جامعة بغداد

حياته: (١)

هو أبو القاسم محمود بن عمر بن محمد بن عمر الزمخشري الخوارزمي الملقب  
بجار الله ، قال الزمخشري: (٢)

(١) ترجمته في أزهارالرياض ٢٨٢/٣ ، وارشاد اللبيب ١٤٧/٧ ، وانباء الرواة على أنباه  
النحاة ٢٦٥/٣ ، الأعلام ٥٥/٨ ، وبقية الوعاة : ٣٨٩/٣٨٨ ، وتاريخ ابن الأثير  
٨/٩ ، وتاريخ الاسلام للذهبي (وفيات ٥٣٨) ، وتاريخ أبي الفداء ١٦/٣ ، وتاريخ ابن  
كثير ٢١٩/١٢ ، وجريدة العراق الأحد ١٨ كانون الثاني ١٩٨٧ ، وروضات الجنات  
٦٨٤/٦٨١ ، وشذرات الذهب ١٨/٤ وطبقات ابن قاضي شهبة ٢٤١/٢ ، وطبقات  
المفسرين للسيوطي : ٤١ ، والعقد الثمين ٢٩/٢ ، وكشف الظنون ٧٤ ، ١١٧ ،  
١٢١ ، ١٦٤ ، ١٨٥ ، ٦١٦ ، ٧٨٠ ، ٨٣١ ، ٨٣٢ ، ٨٣٣ ، ١٠٠٩ ، ١٠٥٦ ،  
١٠٨٢ ، ١٠٨٥ ، ١٢١٧ ، ١٣٢٦ ، ١٣٩٨ ، ١٤٢٧ ، ١٤٧٥ ، ١٤٧٨ ، ١٥٨٤ ،  
١٦٧٤ ، ١٧٣٤ ، ١٧٧٤ ، ١٧٩١ ، ١٧٩٨ ، ١٨٧٧ ، ١٨٩٠ ، ١٩٥٥ ، ١٩٧٨ ،  
واللباب في تهذيب الانساب ٥٠٦/٢ . ومرآة الجنان ٢٦٩/٣ ، ومعجم البلدان  
٣٩٩/٤ والنجوم الزاهرة ٢٧٤/٥ ، ونزهة الالباء ٤٦٩ ، ومفتاح السعادة ٤٣١/١ ،  
ومجلة المجمع العلمي العربي ١٣٥/٥ ، وفیات الأعيان تحقيق محمد محيي الدين عبد  
الحميد ٢٥٤/٤ ومقدمة كتاب المحاجاة بالمسائل النحوية .

The Encyclopedia of Islam, 4.1205 Geschichte der Arabixhen Litteretur,  
1.289. Sup. 1.54, 172, 507, 513.

(٢) ديوان الأدب ورقة ٦ .

فجاورت ربي وهو خير مجاور  
 لدى بيته البيت المحرم عاكفا  
 أقمت باذن الله خمسا كواملا  
 وصادفت سبعا بالمعرف واقفا  
 ظللت مع العمار معتمراً له  
 وبت مع الطواف بالبيت طائفا  
 ولد جار الله يوم الاربعاء السابع والعشرين من رجب سنة  
 ٤٦٧هـ / ١٠٧٥م بزخشر<sup>(١)</sup> من قرى خوارزم في عهد السلطان جلال الدنيا  
 والدين أبي الفتح ملكشاه الذي ازدهرت في عهده التجارة والصناعة ،  
 وازدهرت الآداب والفنون وكان يعاونه في إدارة شؤون المملكة نظام الملك  
 أقدر وزراء الإسلام طرا<sup>(٢)</sup> .

طلب جار الله العلم وهو صغير ، ورحل لأجله ، وبسببه سقطت  
 رجله فكان يمشي في جاون خشب كما يذكر ابن خلكان :<sup>(٣)</sup> انه «كان في  
 بعض أسفاره ببلاد خوارزم أصابه ثلج كثير وبرد شديد في الطريق ،  
 فسقطت منه رجله ، وانه كان بيده محضر فيه شهادة خلق كثير ممن اطلعوا  
 على حقيقة ذلك ، خوفاً من أن يظن من لم يعلم صورة الحال انها قطعت  
 لريبة» .

(١) ذكرها المقدسي في كتاب «احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم ص ٢٨٩ ، قال :  
 «وزمخشر صغيرة ، عليها حصن وخذق ومحبس وأبواب محددة ، والجسور ترتفع كل  
 ليلة ، والجماعة تشق البلد ، والجامع ظريف بطرف السوق» واحسن ما قيل فيها ابیات  
 الامير أبي الحسن علي بن حمزة العلوي :

جميع قرى الدنيا سوى القرية التي  
 تبوأها دارا فداء زمخشرا  
 واحر بان تزهي زمخشر بامرئ  
 اذا عد في اسد الشرى زمخ الشرى  
 فلولاه ماطن البلاد بذكرها  
 ولاطار فيها منجداً ومغوراً  
 فليس ثناها بالعراق وأهله  
 باعرف منه في الحجاز واشهرا  
 «أزهار الرياض : ٣/٣٨٥ .

(٢) الكامل لابن الاثير ٧٢/١٠ .

(٣) وفيات الاعيان ١١٩/٢ .

تلمذ الزمخشري على أبي مضر محمود بن جرير الضبي الاصفهاني (المتوفى سنة ٥٠٧هـ) الذي يلقب بفريد العصر ، ووحيد الدهر في علم اللغة والنحو وكان يضرب به المثل في الفضائل ، وقد أقام في خوارزم مدة ، فانتفع الناس بعلومه ، وهو الذي أدخل على خوارزم مذهب المعتزلة ونشره بها<sup>(١)</sup> .

وكان الزمخشري محباً لاستاذه ، وفيأ له ، معترفاً بفضله ، فلما توفي رثاه بقصيدة قال فيها :<sup>(٢)</sup>

فقلت لطبعي : هات كل ذخيرة      فمن أجله ما زلت أدخر الذخرا  
وأبرزُ كريمات القوافي وُغَرَّها      فمنه استفدنا العلم والنظم والنثرا  
فلهفي على ذاك اللسان وَخَزَّه      مفاصِلَ أعيا حَزَّها القُضْبُ البترا  
ولهفي على ألفاظه العذبة التي      كأن زلال المزن قد مازج الخمرا  
ولهفي على تلك المعاني كأنها      منافث سحر يسحر الفِطْنَ الحبرا  
فذاك «فريد العصر» حقاً فلن ترى      عيونهم من بعده مثله حُرا

وسمع الزمخشري الحديث عن شيخ الاسلام أبي منصور الحارثي ومن ابي سعد الشقاني<sup>(٣)</sup> ، ومن ابي الخطاب ناصر بن أحمد بن عبد الله بن البطر<sup>(٤)</sup> كما أخذ الأدب عن أبي الحسن علي بن المظفر النيسابوري .  
وتخبرنا كتب التراجم انه قرأ في مكة كتاب سيبويه على عبد الله بن طلحة بن محمد بن عبد الله اليابري المتوفى سنة ٥١٨هـ<sup>(٥)</sup> .

(١) ارشاد الارب : ١٤٧/٧ ، وفيات الأعيان : ١١٩/٢ ، بغية الوعاة : ٣٨٨ .

(٢) القصيدة في ديوان الادب ورقة ٥٦ ، عدة أبياتها احدى وستون بيتا مطلعها :

ايا طالب الدنيا وياتارك الاخرى      ستعلم بعد الموت أيهما أخرى

(٣) ارشاد الارب : ١٤٧/٧ .

(٤) طبقات المفسرين : ٤١ .

(٥) طبقات المفسرين : ١٥ ، ازهار الرياض ٧٦/٣ ، بغية الوعاة : ٢٨٤ .

ومما يجب ذكره : ان الزمخشري نشأ متحمساً للاعتزال مجاهراً به ، فقد كان إذا قصد صاحباً له ، واستأذن عليه في الدخول ، يقول لمن يأخذ له الأذن : قل له أبو القاسم المعتزلي بالباب<sup>(١)</sup> .

وفي سنة ثنتي عشرة بعد الخمس مائة مرض الزمخشري مرضة شديدة سماها بـ «المرضة الناهكة» فعاهد ربه إن شفي من مرضته تلك أن لا يطاق عتبة السلطان ولا يواصل بخدمته أذياه ، وان يربأ بنفسه ولسانه عن قرض الشعر فيهم ، وأن يعف عن ارتزاق عطياتهم وافتراض صلاتهم مرسوماً وإدراكاً وتسويقاً ، ويجد في إسقاط اسمه من الديوان ومحوه ، وإن يعتصم بجبل التوكل ويتمسك ، ويتبتل إلى ربه ويتنسك ، وأن يدرس من العلوم ما هو مُجدِّ كعلم القراءات والحديث والفقہ .<sup>(٢)</sup>

توجه الزمخشري في سنة ست عشرة بعد الخمس مائة الى بيت الله الحرام ليقضي البقية الباقية من عمره بجوار بيت الله .

وهناك في مكة رحب به الأمير أبو الحسن عليّ (بضم العين) وفتح اللام) ابن عيسى بن حمزة بن وهاس . كان شريفاً جليلاً وكان ذا فضل غزير وله تصانيف مفيدة في النثر والنظم ، ومن شعره ما قاله في الزمخشري :<sup>(٣)</sup>

لقد شجني في أم رأسي عزمه فأصبحت من عزم الإمام أميا  
تمنيت لو لم ألقه وجهلته ولم يخش قلبي بالفراق كلوما  
فديت امرءاً يحشو الفؤاد فراقه كلوما ولقياه حشته علوما  
وكائن رأينا من أولي العلم والتقوى رجالا أناخوا بالحجاز قروما  
فأخذ «أستاذ الزمان» ضياءهم وكان وكانوا شارقاً ونجوماً

(١) وفيات الاعيان : ٢٥٥/٤ .

(٢) انظر مقدمة المقامات .

(٣) انظر (ارشاد الارب ٢٨٧/٥ ، انباه الرواة ٢٩٠/٣ ، الجبال والامكنة والعياه ١٥ ، تاج العروس ٢٤٣/٣ ، ازهار الرياض : ٢٩٢/٣) .

اتجه الزمخشري الى التأليف والتصنيف والتدريس وتخلّق حوله فتیان  
مكة وقصده طلاب العلم من ارجاء العالم الاسلامي يأخذون عنه ، وأكثر  
الزمخشري نفسه من الفخر بمجالسه تلك فقال :<sup>(١)</sup>

وسميت بين العرب والعجم رحلة      اليّ يزجون المطيّ عواسفا  
ألم تر أنّي - حيثما كنت - كعباً      يحقّون بي كالطائفين طوائفا  
فشرقهم يهوي الى النور قابسا      وغربهم يسعى الى البحر غارفا  
وأصبحت بمدوحا لكل ممدح      ترى مجلس الامجاد لي متراصفا  
ودونك ديوان المدايح فاطلع      تجد ناظما فيّ الثناء وواصفا

وعلى الرغم من مجاورة الزمخشري لبيت الله ، وما تمتع به فيه من  
الهدوء النفسي ، إلا أن ذلك كله لم ينسه الحنين الى وطنه والرغبة في  
العودة اليه . ويترك الزمخشري مكة عائداً إلى وطنه . وما أن تحرك الراكب  
حتى ندم على فعلته تلك ، وفترت همته ، وضعف في نفسه شوق العودة  
الى الوطن ، فيصل جار الله إلى وطنه فاتر الهمة حاناً إلى الحجاز .  
ولم يستطع الزمخشري صبراً فيعود إلى الحجاز ، وفي طريقه إليه يمرّ  
بالعراق فيزوره الشريف أبو السعادات هبة الله بن الشجري مهتماً له  
بقدمه ، فلما جلس إليه بهره علم الزمخشري وأخلاقه فأنشد ابن الشجري  
متمثلاً :

كانت مساءلة الركبان تخبرني      عن أحمد بن دؤاد أطيب الخبر  
حتى التقينا فلا والله ما سمعت      أذني بأحسن مما قد رأي بصري  
وأشده أيضاً :

ومستكبر الأخبار قبل لقائه      فلما التقينا صغّر الخبر الخبر

(١) ديوان الادب ورقة ٧٩ .

فلما فرغ من كلامه شكر الزمخشري الشريف ، وعظّمه وتصاغر له  
وقال :

إن زيد الخيل دخل على رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فحين  
بصر بالنبى - صلى الله عليه وسلم - رفع صوته بالشهادتين ، فقال له  
الرسول - صلى الله عليه وسلم - يا زيد الخيل ! كل رجل وصف لي وجدته  
دون الصفة إلا أنت ، فإنك فوق ما وصفت . وكذلك الشريف . ثم دعا له  
وأثنى عليه .<sup>(١)</sup>

وينقل الزمخشري كتبه كلها إلى مشهد أبي حنيفة ولم يبق معه إلا كتاب  
الله المبين ويقول الزمخشري :<sup>(٢)</sup>

سأبذل معروفى ومن كان عارفاً      ساحة منع العرف أسدى العوارفا  
ووقفنى حتى وقفت نفائسى      وأعلاق اسفاري فابرحت واقفا  
على مشهد النعمان نور قبره      كما نور الاسلام مالك سالفاً

فيشد الزمخشري الرحال الى مكة ، ويعيش عيشة الزهاد المتقشفين  
منتظراً داعي الله صباح مساء ، قال<sup>(٣)</sup> :

قرب الرحيل الى ديار الآخرة      فاجعل إلهي خير عمري آخره  
وارحم مبيتي في القبور ووحدي      وارحم عظامي حين تبقى ناخره  
فأنا المسيكين الذي أيامه      ولت بأوزار غدت متواتره  
فلئن رحمت فأنت أكرم راجمٍ      فبحار جودك يا إلهي زاخره

(١) ارشاد الارب ١٤٧/٧ ، نزهة الالباء : ٢٩١ .

(٢) ديوان الادب : ورقة ٨٠ .

(٣) لحظ الالحاظ بذييل طبقات الحفاظ : ٣٣٩ .

ثم عاد الزمخشري الى وطنه حيث وافاه أجله بجزجانية خوارزم ليلة عرفة سنة ٥٣٨هـ/١١٤٤م ، وأوصى أن تكتب على لوح قبره الأبيات الآتية<sup>(١)</sup> :

يامن يرى مدّ البعوض جناحها في ظلمة الليل البهيم الأليل  
ويرى عروق نياطها في نحرها والمح في تلك العظام النحل  
اغفر لعبد تاب من فرطاته ماكان منه في الزمان الأول  
ونختم الكلام بقول القفطي<sup>(٢)</sup> :

«كان الزمخشري أعلم فضلاء العجم بالعربية في زمانه ، وأكثرهم انساً واطلاعاً على كتبها ، وبه ختم فضلاؤهم» .

## الشعبوية

إن بداية الشعبوية محاطة بالغموض لأنها بدأت عملها في جوّ من الكتمان والحذر لذلك يتعذر علينا تحديد البداية، ولكنها ظهرت في مطلع القرن الثاني للهجرة وهي تمثل جانباً من محاولات شعوب غير عربية لضرب السلطان العربي عن طريق الفكر والعقيدة ، فهي تتكشف عن صراع ثقافي ديني واسع\* . فالشعوبي هو الذي يصغر شأن العرب ولا يرى فضلاً لهم على غيرهم ، وهم فئات مختلفة من شعوب متعددة تحاول زعزعة السلطان العربي ، أو اضعاف الاسلام وإرباكه ، وكذلك لصدّ تيار الثقافة العربية الاسلامية ، ولنسف التراث العربي الاسلامي ، وقد حاولت بث الوعي السياسي والديني بين صفوفها واحياء تراثها الثقافي .

(١) وفيات الاعيان ٢٥٩/٤ ، وانظر بحثنا «القصيدة البعوضية» مجلة الأستاذ ، سنة ١٩٦٧ .

(٢) انباه الرواة ٢٧٠/٣ .

(\*) الجذور التاريخية للشعبوية ص ٩ .

فقد ظهرت بين شاعر يتغنى بأمجاد ساسان وحضارتها ، وزنديق يبشر بالمانوية<sup>(١)</sup> والزرادشتية<sup>(٢)</sup> والمزدكية<sup>(٣)</sup> .

(١) اسس المانوية ماني بن فتق بن بابك وكان يزعم انه نبي ، وكان ظهور ماني زمن الملك سابور بن اردشير الذي تولى الملك سنة ٢٤٢ ميلادية (الفهرست ٤٧٠) وقال : «ان مبدأ العالم كونان احدهما نور والآخر ظلمة كل واحد منهما منفصل عن الآخر . وذلك الكون غير المجاور للكون المظلم لا حاجز بينهما» الفهرست ص ٤٧٣ . وثبت ماني في دياناته فكرة الحلول . ومن معتقدات المانوية «انهم لا يرون الذبيحة ولا يأكلون اللحم ولا شيئاً من الحيوانات» نظم الجوهر ص ١٤٦ . ويحرمون من الماء الطهور ولا يقرون الغسل به . كما وضع ماني عبادات منها الصلاة على أوقات ، تبدأ الصلاة الاولى منها عند الزوال والثانية بين الزوال وغروب الشمس ثم صلاة المغرب بعد غروب الشمس ثم صلاة العتمة بعد المغرب بثلاث ساعات وكذلك فرض ماني صياماً امده ستة وثلاثون يوماً (الفهرست ص ٤٨٠) ولقد اضطهد الملوك الساسانيون المانوية اضطهاداً شديداً فانه لما اظهر ماني دياناته ايام الملك سابور طلبه ولكن لم يظفر به ، وعندما تولى هرمز بن سابور الملك القى القبض على ماني وجمع الناس وقال فيهم : هذا الرجل اعلن ضرورة قتل الناس لخلاص العالم ، ولهذا فمن الضرورة ان أبداً بقتله من أجل خلاص العالم منه ، فقتله وعلق جسده على باب مدينة جند سابور التي تعرف الى الآن ببوابة ماني (الاخبار الطوال ص ٤٩) .

(٢) والزرادشتية نسبة الى زرادشت ابن اسفيخان الذي ظهر ايام الملك بشتاست وادعى النبوة ووضع أسس الديانة الزرادشتية (مروج الذهب ج ١ ص ١٤٢) في كتاب الافستا الذي في يد المجوس . وامست الزرادشتية الديانة الرسمية ايام الساسانيين واستمرت حتى الفتح الاسلامي .

والزرادشتية من الديانات الثنوية «اثبتوا اصلين اثنين مديرين قديمين يقتسمان الخير والشر ، ويسمون احدهما النور والثاني الظلمة» الملل والنحل ج ٢ ص ٧٣ . وكانت الزرادشتية «يستحلون زواج الامهات وقالوا الابن احرى بتسكين شهوة أمه واذا مات الزوج فابنه أولى بالمرأة» (تلييس ابليس ص ٧٣) .

(٣) والمزدكية وضع أسسها مزدك الذي ظهر في ايام الملك قباذ بن فيروز وذلك في أواخر القرن الخامس الميلادي (الفهرست ص ٤٩٣) وهي من العقائد الثنوية لانها اعتبرت (النور يفعل بالقصد والاختيار والظلمة تفعل على الخبط والاتفاق ، والنور عالم حساس والظلام جاهل اعمى (الملل والنحل ج ١ ص ٨٦) .

ومن المؤلف أن تنسب حركات الموالي والأعاجم إلى أن السلطان العربي في العصر الأموي اضطدهم واحتقرهم ، وأنه ارهقهم بالضرائب وأبعدهم عن الإدارة ، وإلى حرمانهم من الوظائف وفرض الجزية عليهم كما فعل الحجاج في العراق وإلى عدم اعطائهم الأعطيات في الجيش كالعرب ، وسار على سياسة العصبية للعرب واحتقار من سواهم ونبذهم اجتماعياً .

لقد وجدت الدعوة العباسية تأييداً أكيداً من العجم وبينهم الموالي إذ أن هدفهم كان تحقيق المساواة الاجتماعية أو الاشتراك في الإدارة لأن العباسيين حققوا ذلك إلى درجة بعيدة وواسعة .

ومن أوائل من أعلن شعوبيته اسماعيل بن يسار في الفترة الأموية الأخيرة يقول مفتخراً بالفرس :

رب خال متوج لي وعمّ ماجد مجتدى كريم النصاب  
أما سمي الفوارس بالفرس س مضاهاة رفعة الأنساب  
فاتركي الفخر يا أمام علينا واتركي الجور وانطقي بالصواب  
واسألي أن جهلت عنا وعنكم كيف كنا في سالف الأحقاب  
إذ نربي بناتنا وتدسون سفها بناتكم في التراب<sup>(١)</sup>

ثم أعلن بجلاء عن نزعة الشعوبية في قصيدة أنشدها أمام هشام بن عبد الملك يفخر فيها بالعجم ، جاء فيها :

من مثل كسرى وسابور الجنود معا والهرمزان لفخر أو لتعظيم  
أسد الكتائب يوم الروع إن زحفوا وهم أذلوا ملوك الترك والروم

---

= وحرمت المزدكية أكل لحم الحيوان كالمناوية . (الملل والنحل ج ١ ص ٨٦) ودعا مزدك بان (تكون النساء والأموال شركة بين الناس كاشتراكهم في الماء والنار والكلا) (الملل والنحل ج ١ ص ٨٦) .

(١) الجذور التاريخية للشعبوية ص ٢٥ .

يمشون في حلق الماذى سابعاً مشي الضراغمة الأسد اللهاميم  
هناك أن تسألني تنبي بأن لنا جرثومة قهرت عزّ الجرائم<sup>(١)</sup>  
وقد أدت هذه النزعة إلى التكره ومطاردته ، وقد جاء في الأغاني :  
«وكان ابن يسار مبتلى بالعصية للعجم والفخر بهم فكان لا يزال مضروباً  
محروماً مطروداً» .<sup>(٢)</sup>

ازداد نشاط الغلاة في أواخر العصر الأموي ، وكانوا يتمسكون  
بترائهم الديني المجوسي ، ويتسترون باسم الاسلام ، وقد انتبه البعض الى  
دورهم الخطر وإلى وجهتهم المعادية للعروبة والاسلام حين عظم دورهم في  
الدعوة العباسية ، فهذا نصر بن سيار يحذر القبائل العربية في خراسان من  
اتباع الدعوة العباسية ، ويقول :

أبلغ ربيعة في مرو واخوتها فليغضبوا قبل أن لا ينفع الغضب  
ما بالكم تلقحون الحرب بينكم كأن أهل الحجا عن رأيكم غيب  
وتتركون عدوا قد أظلكم ممن تأشب لادين ولا حسب  
قوما يدينون دينا ما سمعت به عن الرسول ولا جاءت به الكتب  
فمن يكن سائلا عن أصل دينهم فإن دينهم أن تقتل العرب<sup>(٣)</sup>

وكان للدعوة العباسية أثرها في تنشيط الوعي القومي بين الفرس  
وتهيئة الظروف لنشاط الحركات الدينية الفارسية من خرمية ومانوية  
وزردشتية .

وحملت الخرمية راية الثورة المسلحة وانتشرت دعوتها في بلاد فارس ،  
وكانت تمثل في الحقل الاجتماعي اشتراكية مزدك ، وفي الحقل الديني

(١) المصدر السابق والصفحة .

(٢) المصدر السابق ص ٤٦ .

(٣) الاخبار الطوال ص ٢٦ .

والسياسي ضرب الاسلام وإعادة السلطان إلى العجم ، وقد تستر الخرمية أحياناً ، وحاولوا أن يتخذوا من بعض مبادئ الغلو سبيلاً للظهور بمظهر إسلامي فنقلوا الإمامة من العباسيين إلى أبي مسلم الخراساني ، وهذا يبدو في ثورة اسحاق الترك والمقنع مثلاً . ويبدو لي - الدكتور عبد العزيز الدوري - أن الوعي الفارسي وجد في أبي مسلم رمز توّثب ، فاعتبره بعضهم خليفة زرادشت ، واعتبره آخرون المنقذ الذي حل فيه جزء الهي كما فعل المبيضة<sup>(١)</sup>.

وبذل الكتاب والأدباء والشعراء من الشعوبيين كل الطرق لبث الثقافة الفارسية ، وحاولوا بث الطابع الفارسي في الإدارة والمراسيم العباسية ، مع تقليل شأن الثقافة العربية الإسلامية ، قال ابن قتيبة : «وأعاذنا الله من فتنة العصبية وحمية الجاهلية وتحامل الشعوبية ، فإنها بفرط الحسد ونغل الصدر تدفع العرب عن كل فضيلة وتلحق بها كل رذيلة وتغلو في القول وتسرف في الذم وتبتهت بالكذب وتكابر بالعصيان»<sup>(٢)</sup>.

واندفع الشعوبيون في الكتابة في مثالب العرب وفي الخط منها ، فهذا أبو نواس يتذكر تراث الساسانيين ، ويقول :

مسارحها الغربي من نهر صرصر فقطربل فالصالحية فالصفر  
تراث أنوشروان كسرى ولم تكن مواريث ما أبقت تميم ولا بكر  
قصدت بها ليلي وليل ابن حرّة له حسب ذاك وليس له وفر<sup>(٣)</sup>

ولقد سخر من العرب وتهكم بهم ، فهو يقول :

عاج الشقي على رسم يسائله وعجت أسأل عن خارة البلد

(١) الجذور التاريخية للشعوبية ص ٣٢ .

(٢) الجذور التاريخية للشعوبية ص ٥١ .

(٣) المصدر السابق ص ٦٥ .

بيكي على طلل الماضين من أسد لا درّ درك قل لي من بنو أسد  
ومن تميم ومن قيس ولفهم ليس الأعراب عند الله من أحد  
لا جف دمع الذي بيكي على حجر ولا صفا قلب من يصفو الى وتد<sup>(١)</sup>  
ومن شعره أيضاً يذم به العرب ويفخر بالفرس :

وإذا أعاشر عصابة عربية بدرت إلى ذكر الفخار تميم  
وبنو الأعاجم لا أحاذر منهم شراً فمنطق شرهم محسوم  
لا ييدخون على النديم إذا انتشوا ولهم إذا العرب اعتدت تسليم<sup>(٢)</sup>  
وهذا بشار بن برد العقيلي بالولاء وأصله من طخارستان اتهم بالزندقة  
وقتل بسببها<sup>(٣)</sup> قال في العرب والتفاخر بالفرس :

هل من رسول مخبر عني جميع العرب  
من كان حياً منهم ومن ثوى في التراب  
بأنني ذو حسب عال على ذي حسب  
جدي الذي أسمو به كسرى وساسان أبي  
وقيصر خالي إذا عددت يوماً نسبي  
إنّا ملوك لم نزل من سالفات الحقب  
حتى استلمنا ملكها بملكنا المستلب  
حتى رددنا الملك في أهل النبي العربي  
من الذي عاد الهدى والدين لم يستلب<sup>(٤)</sup>

وقال مفتخراً بأصله الفارسي :

(١) ديوان أبي نواس ص ٤٦ .

(٢) الشعبية حركة مضادة للإسلام والأمة العربية ص ٧٣ .

(٣) وفيات الأعيان ١/٢٤٥ .

(٤) ديوان بشار بن برد ١/٣٧٧ .

أنا ابن الأكرمين أبا وأما تنازعني المرازب عن طخار  
تفاخر يا ابن راعية وراعي بني الأحرار حسبك من خسار<sup>(١)</sup>  
وقال متوعداً أبا جعفر المنصور لقتله أبا مسلم الخراساني :  
أبا جعفر ما طول عيش بدائم ولا سالم عمّا قليل بسالم  
فإنك لم تسمع بقتل متوج عظيم ولم تسمع بفتك الاعاجم  
ومروان قد دارت على رأسه الرحي وكان لما اجرمت نزر الجرائم  
فأصبحت تجرى سادرا في طريقهم ولا تنقضي اشباه تلك النقائم<sup>(٢)</sup>  
وهذا المتوكلي نرى له وجهة قومية تتغنى بالمجد الماضي الذي يحلم  
بإعادته فهو يقول :

أنا ابن الاكارم من نسل جم وحائز أرث ملوك العجم  
ومحيي الذي باد من عزهم وعفى عليه طوال القدم  
وطالب أوتارهم جهرة فمن نام عن حقهم لم أنم  
ثم يقول :

معي علم الكايبان الذي به ارتجى أن أسود الأمم  
فقل لبني هاشم أجمعين هلموا الى الخلع قبل الندم  
ملكناكم عنوة بالرماح طعنا وضربا بسيف خذم  
فعودوا الى أرضكم بالحجاز لأكل الضباب ورعي الغنم  
فإني سأعلو سرير الملوك بحد الحسام وحرف القلم<sup>(٣)</sup>

وهذا الصغدي ابو يعقوب اسحق بن حسان بن فوهي الخريمي فارسي  
الأصل ولد في بلاد الصغد ومنها رحل إلى بغداد واختار صحبة الزنادقة  
المجان<sup>(٤)</sup> فهو يقول :

(١) المصدر السابق ٢٢٩/٣ .

(٢) الصراع بين العرب والموالي ص ٩١ .

(٣) الجذور التاريخية للشعبوية ٦٥ .

(٤) تاريخ بغداد ٣٢٦/٦ .

وناديت من مرو وبلخ فوارسا  
فيا حسرتنا لادار قومي قريبة  
وأن أبي ساسان كسرى بن هرمز  
ملكنا رقاب الناس في الشرق كلهم  
نسومكُم خسفا ونقضي عليكُم  
وقال الصغدي :

أبا الصغد بأس إذ تعيرني جمل  
هم فاعلموا أصل الذي فيه منيتي  
إذا أنت لم تحم القديم بحادث  
واسمع الى إعلان الشعبي الوراق يقول :

ان لي فخراً مباءته في قرار النجم مأهول  
ورجال شريهم غدق هم لما حازوا مباديل  
كسرويات أبوتنا غرر زهر مقاويل<sup>(١)</sup>  
وهذا عبد الله طاهر بن الحسين يقول في قصيدة يذم العرب ويفخر  
بالفرس :

اقصري عمّا طمحت له ففراغي عنك مشغول  
سائلي عمّن تسائلي قد يرد الخبر مسؤل  
أنا من تعرف نسبته سلفي الغر البهاليل  
سل بهم تنبيك نجدتهم مشرفيات معاقيل  
وأبي من لاكفاء له من يسامي مجده قولوا

(١) الشعر والشعراء ٧٣١/٢ .

(٢) المصدر السابق ٧٣٥/٢ .

(٣) الجذور التاريخية للشعبوية ص ٦٤ .

سل بهم والخييل ساهمة      حوله جرد أبابيل  
أبطن المخلوع كللكه      ومواليه المقاويل  
فتوى والترب مضجعه      غال عنه ملكه غول  
قاد جيشا نحو بابله      ضاق عنه العرض والطول  
من خراسان مضى معهم      كليوث ضمها غيل<sup>(١)</sup>

جاء في «الشعوية حركة مضادة للإسلام والامة العربية»: <sup>(٢)</sup> وقد أسهم الشعراء العرب في المعركة ضد الشعوية وكان لهم دور كبير في الرد عليها ، فإنه لما وقف الشاعر عبد الله بن الحر الجعفي على خطر حركة المختار أنشد في تصويرها قائلاً :

وماترك الكذاب من جل مالنا      ولا المرء من همدان غير شريد  
أفي الحق ان يحتاج مالي كله      وتأمين عندي ضيعة ابن سعيد

وأنشد أعشى همدان في هجاء المختار :

فقتل من أشرافنا في محالهم      عصائب منهم أردفت بعصائب  
فكم من كمين قد أبادت سيوفهم      الى الله أشكو رزء تلك المصائب  
يقتلنا المختار من كل غائظ      فيالك دهر مرصد بالعجائب<sup>(٣)</sup>

وكتب نصر بن يسار الى مروان الثاني يخبره خطر الشعوية على

الدولة الاسلامية ، فقال :

أرى بين الرماد وميض جمر      فأحج بأن يكون له ضرام  
فقلت من التعجب ليت شعري      أليقظ أمية أم نيام ؟  
فإن يقظت فذاك بقاء ملك      وإن رقدت فلني لا ألام  
فإن يك أصبحوا وثووا نياما      فقل قوموا فقد حان القيام<sup>(٤)</sup>

(١) العقد الفريد : ١٩٨/٢ .

(٢) ص ١٩٢ .

(٣) الاخبار الطوال : ٢٩٧ .

(٤) الاخبار الطوال ص ٣٥٧ .

وقال أحد الشعراء العرب في ذم الهيثم بن عدي الذي عرف عنه ذم العرب :

يا هيثم بن عدي لست للعرب ولست من طيء إلا على شغب  
إذا نسبت عديا في بني ثعل فقدم الدال قبل العين في النسب<sup>(١)</sup>

وقال شاعر آخر في هجاء الهيثم بن عدي :

يا ابن الخبيثة من اهجو فأفضحه إذا هجوت وما تنعي إلى أحد<sup>(٢)</sup>

ولما شبّه الزنديق يزدان بن باذان حجاج بيت الله عند مناسكهم بقوله : «ما أشبههم إلا ببقر تدوس البيدر» . ردّ عليه الشاعر العلاء بن الحداد الأعمى مستثيرا الخليفة موسى الهادي عليه ، فقال :

أيا أمين الله في خلقه ووارث الكعبة والمنبر  
ماذا ترى في رجل كافر يشبّه الكعبة بالسبيدر  
ويجعل الناس إذا ماسعوا جمرا تدوس البر والدوسر<sup>(٣)</sup>

وحين افتخر عبد الله بن طاهر بن الحسين بأبيه على قتل الأمين رد عليه الشاعر العربي محمد بن يزيد الأموي ، فقال :

لا يرعك القال والقييل كل ما بلغت تضليل  
يا ابن بيت النار موقدها ما لحاذيه سراويل  
من حسين من أبوك ومن مصعب غالتكم غول  
نسب من الفخر مؤتشب وأبواب أراذيل  
قاتل المخلوع مقتول ودم المقتول مظلول<sup>(٤)</sup>

(١) ارشاد الأريب إلى معرفة الأديب ٢٦٤/٧ .

(٢) المصدر السابق ٢٦٤/٧ .

(٣) ضحى الإسلام ٦٧/١ .

(٤) الفرج بعد الشدة ٦٦/١ .

وهناك قصائد كثيرة في رد العرب للشعبوية تجدها في كتب التواريخ ودوواين الشعراء وكتب الأدب العربي .

ومما قالته الشعبوية «للأمم كلها من الأعاجم ملوك تجمعها ومدائن تضمها وأحكام تدين بها وفلسفة وبدائع من الأدوات والصناعات ، ولم يكن للعرب ملك يجمع سوادها ولا كان لها قط نتيجة في صناعة ولا أثر في فلسفة إلا ما كان من الشعر وقد شاركتها فيه العجم .<sup>(١)</sup>

وقالت الشعبوية ان العرب مجموعة قبائل لا رابطة بينهم وليس لهم من الحضارة نصيب كالفرس والروم وأنهم ينتقلون من مكان الى آخر وأساليب قتالهم الحربية كانت بسيطة .

وقد ردّ أنصار العرب بقولهم «فهم أقوى الناس همما وأشدهم أحلاماً وأصحهم أجساماً وأعزهم جاراً وأحاهم ذماراً ، وأجودهم فطناً لما أكسبهم إياه صفاء الجو ونقاء الفضاء .<sup>(٢)</sup>

وأدعت الشعبوية ان اسحاق أبو العجم ، وأن أمه سارة حرة ، بينما نجد اسماعيل أبا العرب وأمّه هاجر وهي أمة ، وسموا العجم «بني الأحرار» والعرب «بني اللخناء» بضوء هذا الادعاء قال شاعرهم :

في بلدة لم تصل عكل بها طنبا ولا خباء ولا عك وهمدان  
ولا لجرم ولا بهراء من وطن لكتها لبني الاحرار أوطان  
أرض تبنى بها كسرى مناسكه فما بها من بني اللخناء انسان<sup>(٣)</sup>

وهاجمت الشعبوية اللغة العربية حتى أنهم جوزوا الصلاة بالفارسية، وأثار هذا الهجوم العرب وبعض المسلمين من غير العرب لأن العربية لغة القرآن ولأنها اللغة العامة للثقافة خلال عصور .

(١) العقد الفريد ٤٠٥/٣ .

(٢) مروج الذهب ٢٤٤/٣ .

(٣) الجذور التاريخية للشعبوية : ٦٩ .

انبرى الجاحظ والثعالبي وغيرهما للدفاع عن اللغة العربية وإظهار محاسنها واعتبروها أشرف اللغات وأسنها .

لقد بذل الكتاب والأدباء من الشعوبيين كل سبيل لبعث الثقافة الفارسية وحاولوا بث الطابع الفارسي في الإدارة والمراسيم العباسية ، هذا مع تقليل شأن الثقافة العربية الإسلامية والاستهانة بها . وكان موقفهم يستند إلى العصبية الجاحظة لا إلى الإدراك .

واتخذ نشاط هؤلاء سبلا مختلفة ، منها اكثارهم من الترجمة عن الفارسية في موضوعات تتصل بصميم الذات الفارسية كالأدب والتاريخ والتقاليد والمثل . وقد شهد العصر العباسي الأول حركة ترجمة واسعة عن الفارسية ، وهي مستقلة عن حركة الترجمة التي تبناها الخلفاء ، ومن أمثلة هذه الترجمات (خداينامه) أو سير الملوك (ملوك الفرس) ، وهو كتاب ينطوي على كثير من الأساطير والمواعظ والتمجيد ويغلب عليه عنصر القصة والاسطورة . ونظراً لخطورته لدى الفرس فإننا نسمع عن ثمانية صور لـ (خداينامه) بعضها مترجم والبعض الآخر مؤلف ومترجم ، ومنها (الآيين نامه) أو المراسيم والتقاليد الساسانية وكتاب (مزدك) وهو يتضمن أدباً ومثلاً أخلاقية مجوسية لا تأتلف والمفاهيم الإسلامية ، وقد ترجمه ابن المقفع . كما أعد أبان بن عبد الحميد اللاحقي ترجمة أخرى له . ومنها كتاب (التاج) في سيرة أنوشروان ، وكتاب (كليله ودمنه) الذي تصرف ابن المقفع في ترجمته وأضاف إليه بابا (باب برزويه) للترويج للمانوية كما أوضح البيروني . ومنها كتاب سيرة الفرس المعروف بـ (اختيار نامه) نقله اسحق بن يزيد . هذا وترجمت بعض الكتب الدينية<sup>(١)</sup> .

وقد تصدت المعتزلة للرد على الشعوبية والدفاع عن مبادئ الإسلام ، وكان واصل بن عطاء يعقد الجلسات للرد على الزنادقة وتفنيد حججهم .

(١) الجذور التاريخية للشعوبية : ٥٠ .

وكان يناقش مشاهيرهم أمثال صالح بن عبد القدوس وغيره، فقطعهم بأقل كلال . وكان لواصل تلاميذ كثيرون أعددهم إعداداً فكرياً عميقاً ، وكان يبعث بهم إلى الأقطار (يدعون إلى مبادئ الاعتزال ويردون من خلال ذلك على خصوم الاسلام . فبعث واصل منهم عبد الله بن الحارث الى المغرب فأجابه خلق كثير ، وبعث الى خراسان حفص بن سالم فدخل ترمذ وناظر جهم بن صفوان حتى قطعه . وبعث القاسم الى اليمن وبعث أيوب إلى الجزيرة وبعث الحسن بن ذكوان الى الكوفة وعثمان الطويل الى أرمينية .<sup>(١)</sup> والزمخشري المعتزلي<sup>(٢)</sup> تبني فكرة الرد على الشعبية والدفاع عن الاسلام والعرب في مؤلفاته التي سنوردها .

### «الزمخشري وكتابه المفصل في صناعة الإعراب» «تعريف بالكتاب» :

قال الزمخشري مفتخراً بسعة معلوماته في علم النحو:<sup>(٣)</sup>

وبي يستعبد النحو من أن يسوسه      نهي لم يجدها الذائقون حصائفا  
فقل أين خلى سيويه كتابه      يقل حجر جار الله مأوى حائفا  
وما في رواة الكتب راوية له      سوى واحد فانظر فلست مصارفا  
ولو لم تكن لي غير هذي فضيلةً      لبرزت سباق الاضاميم راعفا  
وكان يزعم : انه ليس في كتاب سيويه مسألة إلا وقد تضمنها هذا  
الكتاب . ويحكي : ان بعض أهل الأدب ، أنكر عليه هذا القول وذكر له  
مسألة من كتاب سيويه وقال : هذه ليست فيه . فقال : وإنما لم تكن فيه  
أيضاً ، فهي فيه ضمناً ، وبين له ذلك .<sup>(٤)</sup>

(١) الشعبية حركة مضادة للاسلام والامة العربية ص ١٧٩ .

(٢) راجع بحثنا هذا ص : ٣ .

(٣) ديوان الادب ، ورقة ١٣٦ مطلع القصيدة :

سقى الله بطن الايك اوطف واكفاً      يجلل بطن الايك أزرق وارفا

(٤) نزهة الالباء في طبقات الادباء ص : ٢٩٠ .

شرح الزمخشري في تأليف كتاب المفصل في غرة شهر رمضان سنة ثلاث عشرة وخمسمائة ، وفرغ منه في غرة المحرم سنة خمس عشرة وخمسمائة . ولا ريب أن يبلغ الكتاب مكانة عالية ، فقد شرحه وعلق عليه كثير من النحاة ، ذكر بروكلمان : ان له تسعاً وعشرين شرحاً .

وأول طبعة له في كريستيانا (christianiae) سنة ١٨٥٩م باعتناء J.P. Broch كما ترجم الى الألمانية وطبع سنة ١٨٧٣ .

ولعل أكثر شراح المفصل شهرة أبا البقاء يعيش بن علي بن يعيش الحلبي (٥٥٣هـ/١١٥٨م - ٦٤٣هـ/١٢٤٥م) وقد طبع في ليسك سنة ١٨٨٢م . كما طبع المفصل وبعض شروحه عدة طبعات في مصر .  
ومما قيل في كتاب المفصل :<sup>(١)</sup>

«مفصل» جار الله في الحسن غاية والفاظه فيها كدر مفصل ولولا التقى ، قلت : المفصل معجز كأي طوال من طوال المفصل وقال الدكتور علي عبد الواحد :<sup>(٢)</sup>

«ان جماعة المتأخرين جاؤوا بمذهبهم في الاختصار والاستيعاب لجميع أبواب العلم ، فوضعوا أهم كتب النحو والصرف وأكملها وأدقها وأكثرها تهذيباً وتنقيحاً ، ومن أشهرهم الزمخشري صاحب المفصل في النحو» .  
«الزمخشري والشعوية في كتابه المفصل» :

بدأ الزمخشري مقدمة كتابه المفصل بأن حمد الله وأثنى عليه على أن جعله من علماء العربية وعصمه من الشعوية ، قال :<sup>(٣)</sup> :

---

(١) كشف الظنون ١٧٧٤/٢ .

(٢) فقه اللغة : ص ٢٦٩ .

(٣) مقدمة كتاب المفصل .

«الله أحمد على أن جعلني من علماء العربية وجبلني على الغضب للعرب والعصية وأبي لي أن أنفرد عن صميم أنصارهم وامتاز وأنضوي الى لفيف الشعوية وانحاز ، وعصمني من مذهبهم الذي لم يجد عليهم الا الرشق بالسنة اللاعنين ، والرشق بأسنة الطاعنين ، والى أفضل السابقين والمصلين أوجه أفضل صلوات المصلين محمد المحفوف من بني عدنان بجماجمها وأرحائها النازل من قريش في سرّة بطحائها ، المبعوث الى الأسود والاحمر بالكتاب العربي المنور ولآله الطيبين ادعوا الله بالرضوان وادعوه على أهل الشقاق لهم والعدوان» .

ثم يرد على الشعوية قائلاً بأن الله جعل خيرة كتبه القرآن الكريم ونبيه في عرب خلقه وليس في عجم خلقه :

«ولعل الذين يغضون من العربية ويضعون من مقدارها ويريدون أن يخفضوا ما رفع الله من منارها ، حيث لم يجعل خيرة رسله وخيرة كتبه في عجم خلقه ولكن في عربيه ، لا يبعدون عن الشعوية منابذة للحق الأبلج ، وزيفاً عن سواء المنهج» .

ثم يقول ان اللغة العربية أم اللغات ويحتاجها صاحب العلوم الاسلامية . وهذه العلوم محتاجة الى علم الاعراب :

«والذي يقضي منه العجب حال هؤلاء في قلة إنصافهم وفرط جورهم واعتسافهم وذلك انهم لا يجدون علماً من العلوم الاسلامية فقهها وكلامها وعلمي تفسيرها واخبارها إلا وافتقاره الى العربية بين لا يدفع ومكشوف لا يتقنع ، ويرون الكلام في معظم ابواب أصول الفقه ومسائلها مبني على علم الاعراب» . والتفاسير مشحونة بالروايات عن سيويه والاخفش والكسائي والفراء وغيرهم من النحويين البصريين والكوفيين . . والاستظهار في مآخذ النصوص بأقوالهم والتشبيث بأهداب فسرهم وتأويلهم . وبهذا اللسان مناقلتهم في العلم ومحاورتهم ، وتدريسهم ، ومناظراتهم ، وبه تقطر في القراطيس أقلامهم ، وبه تسطر الصكوك والسجلات حكاهم ، فهم ملتبسون بالعربية اية سلكوا ، غير منفكين منها أينما وجهوا كل عليها حيث سيروا» .

وعلى الرغم من أهمية اللغة العربية ، فالشعوبيون يجحدون فضلها  
وينهون عن تعليمها وتعلمها :

«ثم انهم في تضاعيف ذلك يجحدون فضلها ويدفنون حصلها  
ويذهبون عن توقيرها وتعظيمها ، وينهون عن تعلمها وتعليمها ، ويمزقون  
ادبيها ، ويمضغون لحمها . فهم في ذلك على المثل السائر : «الشعر يؤكل  
ويذم» . ويدعون الاستغناء عنها وانهم ليسوا في شق منها ، فان صح ذلك  
فما بالهم لا يطلقون اللغة رأسا والاعراب ، ولا يقطعون بينها وبينهم  
الاسباب ، فيطمسوا من تفسير القرآن آثارها ، وينفضوا من أصول الفقه  
غبارهما ، ولا يتكلموا في الاستثناء فانه نحو ، وفي الفرق بين المعرف والمنكر  
فانه نحو ، وفي التعريفين تعريف الجنس وتعريف العهد فانها نحو ، وفي  
الحروف كالواو والفاء وثم ولام الملك ومن التبويض ونظائرها ، وفي الحذف  
والاضمار ، وفي أبواب الاختصار والتكرار ، وفي التطبيق بالمصدر واسم  
الفاعل ، وفي الفرق بين إن وأن واذا ومتى وكلما وأشبهها مما يطول ذكرها ،  
فان ذلك كله من النحو . وهلا سفهوا رأي محمد بن الحسن الشيباني رحمه  
الله فيما أودع كتاب الايمان ، وما لهم لم يتراطنوا في مجالس التدريس وحلق  
المناظرة ثم نظروا هل تركوا للعلم جمالا وابهة ، وهل أصبحت الخاصة  
بالعامه مشبهة ، وهل انقلبوا هزأة للساخرين وضحكة للناظرين» .

ثم يبين الزمخشري أهمية علم الاعراب قائلاً :

«هذا وان الاعراب أجدى من تفاريق العصا ، وآثاره الحسنة عديد  
الحصا ، ومن لم يتق الله في تنزيله ، فاجترأ على تعاطي تأويله ، وهو غير  
معرب ، ركب عمياء ، وخبط خبط عشواء ، وقال ما هو تقوُّلٌ وافتراء  
وهراء ، وكلام الله منه براء ، وهو المرقاة المنصوبة الى علم البيان ، المطلع  
على نكت نظم القرآن ، الكافل بابرار محاسنه ، الموكل باثارة معاذنه ،  
فالصاد عنه كالساذ لطرقت الخير كيلا تسلك والمريد بموارده ان تصاف  
وتترك» .

ويبين الزمخشري الحافظ الذي دفعه لتأليف كتاب المفصل :

«ولقد ندبني ما بالمسلمين من الأرب الى معرفة كلام العرب ، وما بي من الشفقة والحذب على أشياعي من حفدة الأدب ، لانشاء كتاب في الاعراب ، محيط بكافة الأبواب ، مرتبا ترتيبا يبلغ بهم الأمد البعيد بأقرب السعي ، ويملا سجالهم بأهون السقي» .

ثم يبين الزمخشري منهجه في تأليف كتاب المفصل :

«فانشأت هذا الكتاب المترجم بكتاب المفصل في صنعة الاعراب مقسوما أربعة أقسام . القسم الأول : في الاسماء . القسم الثاني : في الافعال . القسم الثالث : في الحروف . القسم الرابع : في المشترك . وصنفت كلا من هذه الأقسام تصنيفا ، وفصلت كل صنف منها تفصيلا حتى رجع كل شيء في نصابه ، واستقر في مركزه ، ولم أدخر فيها جمعت فيه من الفوائد المتكاثرة ، ونظمت من الفوائد المتناثرة ، مع الايجاز غير المخل ، والتلخيص غير الممل مناصحة لمقتبسيه» .

ثم يوضح : على القارىء :

أرجو أن اجتني منها ثمري دعاء يستجاب ، وثناء يستطاب ، والله عز سلطانه ولي المعونة على كل خير والتأييد والملي بالتوفيق فيه والتسديد» .

## الزمخشري وكتاب مقدمة الأدب :

تعريف بالكتاب :

ألف الزمخشري مقدمة الأدب لتعليم الفرس اللسان العربي ، وزودها بشروح باللغة الفارسية ، وأهداها الى الأمير بهاء الدين أبي المظفر أتسوزين خوارزم شاه .

طبع الكتاب وتزستين I.G. Wetzstain في مجلدين سنة ١٨٤٣ في

ليسك بعنوان : Lexicon Arabicum Persicum

وطبع الكتاب في طهران باهتمام سيد محمد كاظم امام سنة ١٩٦٣ . كما ترجمه الى التركية اسحاق افندي أحمد بن خير الدين (المتوفى سنة ١١٢٠ هـ) وسماه (أقصى الارب في ترجمة مقدمة الأدب) .

«الزنجشري والشعوبية في كتاب مقدمة الأدب» :

بدأ الزنجشري مقدمة كتابه «مقدمة الأدب» بأن حمد الله وأثنى عليه وذلك بتفضيله اللغة العربية على جميع اللغات كما فضل القرآن الكريم على جميع الكتب ، قال :

«الحمد لله الذي فضل على جميع الألسنة لسان العرب ، كما فضل الكتاب المنزل به على سائر الكتب والصلاة على النبي الأُمي العربي ، وعلى آله أشرف العرب بعد النبي» .

ثم مدح الملوك الذين أغدقوا عطاياهم وهباتهم على علماء الملة الاسلامية وعلى الشعراء والمخطباء :

«ولجلالة هذا اللسان وما جعل الله له من نباهة الشان ، وان الحاجة اليه سانحة في الملة الاسلامية في أنواع علومها وفنون آدابها كان المتعاطون لائقانه والتبحر فيه معدودين في علماء هذه الأمة مذكورين في طبقات الأئمة ، ومن صنع الله تعالى لهذه الطبقة أن الملوك لم تمطر سحائبهم ، ولا فاضت أعطيائهم ومواهبهم على أحد فيضها على هؤلاء من أدبائهم وخطبائهم ومرتسليهم وشعرائهم . ولم يحل بعد انقضاء دولة العرب عصر من الاعصار من ملك فاضل جواد يرغب فيهم ويصطفيهم ويكفلهم ويكفيهم ، ويتعصب لصناعتهم ، ويحرص على تنفيق بضاعتهم» .

ثم يعظم الزنجشري ويفخم الامير أبا المظفر اتسوز بن خوارزم شاه لانه اهتم باللغة العربية وبالعلوم الاسلامية وذلك لطلبه من الزنجشري أن يؤلف كتابا لتعليم الفرس اللغة العربية ، قال :

«والذي اصطفاه في زماننا لنصرة الأدب ، وقذف في قلبه الرغبة في كلام العرب الأمير الأجل الاسفهلار بها الدين علاء الدولة نجم الملوك والسلاطين أبو المظفر اتسوز بن خوارزم شاه أدام الله علاه ، ونصر لواءه ، فغاية لذته في مجالسة الأفاضل وقصارى لهوه في منادمة الامثال ، ولا يزال ظل كرمه الواسع عليهم ممدودا ، وجناهم بانعامه الفائض مجودا ، وصلاته وخلعه مترادفة عندهم متوالية ، رائحة اليهم غادية ، وقد رسم لي أمره

العالي زيد علوا بتحرير نسخة من كتاب «مقدمة الأدب» لخزانة كتبه المعمورة فعملت على امثال رسمه ، وجعلت الكتاب موسوما باسمه لأن هذا الكتاب قد أصاب قبولا في القلوب ، وهبّ في البلاد مهب الصبا والجنوب ، فاردت أن لا يزال مذكورا في كل مكان وزمان ، ويكون اسمه العزيز جاريا على كل لسان ، والله موفقه لما يرفع الذكر الجميل ويكسب الثواب الجزيل انه خير موفق ومعين» .

## الزغخشري وكتاب ديوان الأدب :

- تعريف بالكتاب :

للزغخشري ديوان ضخم جمعه بنفسه ورتبه على تسلسل الحروف الهجائية وذلك بطلب من أبي الحسن علي بن عيسى بن حمزة بن وهاس وأهداه اليه ، قال<sup>(١)</sup> :

« . . . للقيت مني حين اقترحت عليّ جمع نقات قريحتي ، وطلبت اليّ الاسجاع بمحاجة سجيّتي . . . وما هي الا اقامة منهوك ، واقتحامة متفتك ، واغترار باستجادتك ، واستنامة الي استعادتك ، وركوب الي قولك في كثير منها هو بكلام القدماء أشبه من الماء بالماء ، قضاؤك للبنوات باصابة المخر ، واقبالك على المكيات بالمنكب المهتز ، والحاكك العربيّة بحولي العرب المنقح ، وتشبيهك أبياتها بالعراب القرع ، وشهادتك الحكيمة بما أمال من عطفها ، ونفخ في قحفها ، واعجابك بأخوات هن من مقصرات ومقطعات ، ولعلك السبب فيما أريد بها من التشهير ، وأتيح لها التيسير ، والله المستعان» .

وقد افتخر الزغخشري وتباهى بشعره قائلا<sup>(٢)</sup> :

---

(١) مقدمة ديوان الادب .

(٢) ديوان الادب ورقة ٧٠ مطلع القصيدة :

سقى الله بطن الايك اوطف واكفا يجلل بطن الأيك أزرق دارفا

أقرت بي الأداب أصلا لها ومن رأى مشرفيات جحدن مشارفا  
وديوان منظومي يريك بدائعا وديوان منشوري يريك مطارفا  
وقال أيضاً: (١)

ومما شجاني أن غرّ مناقبي وطارت الى اقصى البلاد قصائدي  
يعني بها الركبان بين القوافل وسارت مسير النيرات رسائلي

### الزنجشري والشعوبية في ديوان الأدب :

قال باكيًا الاطلاع (٢) :

أيا عرضات الحي أين الأوانس رحلن وحلتك الظباء الكوانس  
أعامرة بالامس تهتر نظرة مغانيك وهو اليوم قفر بسابس  
بليت بشيء لم أك قبلي به فرسمك منه مثل رسمي دارس\*  
جفتك وكانت من مهى الانس ربربا نواشئ في برد الشباب موائس  
مهى لفتاة المسك في كل ملعب بتجريب اذيال المراط كوانس  
فعوضت من تلك الكوانس غيرها كوانس ما دالت لهن ملابس  
وما اركس القلب المعذب بعدما سلا سلوة الا العذيب وراكس  
محلان للحي الجميع كلاهما محيق كما يحو الصفيحة طامس  
توالى بكاء فيهما وتنفسا رواحس يخضلن الربى وروامس  
لبذهم ما هبت الشمال القرى وسقيهم الصهباء والماء قارس  
لعهدي بهم والدهر مفض جنونه وصرف النوى عن صدعة الشمس آيس

ثم ينتقل الى مدح العرب والفخر بهم :

تنافسهم في الغر كل قبيلة وأبى عليهم عزهم أن ينافسوا  
إذا جلسوا حول الرياض بهيجة فأبهج من تلك الرياض المجالس

(١) المصدر السابق ورقة ٩٢ ، والبيتان من قصيدة مطلعها :

خليلي هل تجدي عليّ فضائلي إذا أنا لم ارفع على كل جاهل

(٢) ديوان الادب ورقة ٦٠ .

(\*) وردت بعض الأبيات في هذا البحث تحتلّة الوزن ، وبعض الكلمات غير واضحة المعاني ، ولعل ذلك ان يكون في الأصل .

وطابت لهم أعراقهم والمغارس  
فما شم ريح الذل منهم معاطس  
وهل يستطيع الخز في النبع ضارس  
تمارس ضج الصخر بما تمارس  
وصبر كصبر الخيل وهي هوامس  
فوارس هيجا أم ليوث فوارس  
إذا فرّ عن حرّ القراع المغامس  
لفتيانهم والحرب شمطاء عانس  
بما جرت الغبراء أو جرّ داحس  
على فارس وسلب تيجان الملوك :

بانياهم وهي الرماح المذاعس  
بماء الطلى ما فارقتها المداوس  
ولم يقطعوا عنهم وفارس فارس  
بما ملكوا والجو أغبر عابس  
إذا نزل الأضياف والضرع يابس  
فذلك حصن مانع لك حارس  
فخصمك فل ناكص عنك ناكس  
مهينة حتى اتقتها المدانس  
فخنقه في خانقين الفوارس  
يكابد فيها صهر من لا يجانس

ثم يوضح روعة اللغة العربية وانتشارها في الامصار ، وأن الرسول

عربي والقرآن نزل باللغة العربية :

لسان قُشُو الضوء واليوم شامس  
وطنت به في الخافقين المدارس  
تناسبهم في خصلة أو تلابس  
الى العرب القياس طاح المقياس  
بساطعها تشق عنك الخنادس

عن العرب الصيد الاولي احرزوا العلى  
غطارفة شم تربوا أعزة  
وللعرب العرباء أصلب منبت  
فيا لغة لو يشعر الصخر بالذي  
إباء إباء الخيل وهي شوامس  
وما نال منهم في الهزاهز كلها  
مساعر ما يحمي الوطيس بمثلهم  
فكم طعنة بكر يطير رشاشها  
ويكفيك من أيامهم وحروبهم  
ثم يذكر انتصارات العرب

وهم فرسوا أبناء فارس كلهم  
ومصلته ما زال يطل بياضها  
وهم سلبوا التيجان هام ملوكهم  
وأبي سخاء يدعى كسختهم  
بأسياهم يبرون سوق عشارهم  
وان تستعد منهم بأعظم ميت  
إذا اعتقلت كفاك فيهم بذمة  
واعراضهم اعراقهم وكلت بها  
وعن صهر كسرى صد نعمان باوه  
وهان عليه يومه قبل ساعة

وقل هل فشا في الأرض غير لسانهم  
به عَجّ في امصارها كل منبر  
على ظهرها لم يخلق الله أمة  
يقايس بين الناس حتى اذا انتهى  
وواحدة تكفيك هاتيك حجة

أجلُ رسولٍ منهم ولبسَهم      أجلُ كتابٍ فاعتبر يا منافس  
وقل للشعويين ان حديثكم      أضاليل من شيطانكم ووساوس  
لكم مذهب فسل يغرب بمثله      أشاييب حمقى لا الرجال الاكاييس

قال من قصيدة أخرى مادحا الرسول الأعظم ومشيدا بصفاته الغر  
حيث جاء بالحنيفية البيضاء ومعجزته كتاب الله فتابعه سعيد ومن زاغ عنه  
فهو الهالك . وقد استطاع الرسول (ص) أن يطوح تاج كسرى وقيصر  
والممالك الأخرى ، فقال<sup>(١)</sup> :

ادار الأولى حلوك أين أولتك      أراك محلا للظباء الأوارك  
وما أحد صلى عليه محمد      بذني عصم عند الآله ركائك  
أبو القاسم ابن الأنبياء محمد      رسول الهدى الهادي اسد المسالك  
فأسعد أهل الأرض تابع خطوه      ومن زاغ عنه هالك في الهوالك  
الى الثقلين المصطفى كان مرسلأ      من المتعالي جده المتبارك  
ولما أتاهم بالحنيفية التي      هي الصبح حل كل اسود حالك  
بملة ابراهيم أثبت ملة      وارسخها قبل الجبال الروامك  
أتاهم بآيات الكتاب فاصبحت      بوازغ في الأفاق غير دوالك  
يдахم باشباه السيوف بوابكا      فصدوا فثنى بالسيوف التوابك  
بيض خطمن الغر عن كل حاطم      وسمر هتكن الستر من كل هاتك  
وطوحن قصراً تاج كسرى وقيصر      وسمن صغاراً شوس أهل الممالك  
وكم من دماء حيل من دون حتفها      حقن بأيد للدماء سوافك  
وذو العرش ألقى في قلوب غواتهم      من الرعب ما يشينهم بالممالك  
فكائن رأوا من ذي ممالك ككبكت      ممالك منه جنده في مهالك  
وشردنهم في كل أوب تواركا      صناديدهم مثل النعام الرواتك

(١) ديوان الادب ورقة ٩٠ .

ثم قال مفتخراً بنسب الرسول بأنه ينتمي الى قريش ذات المنصب  
العزيز وأنه من عدنان ، ومدح الصحابة التي التفت حول الرسول ودافعت  
عنه دفاع الأبطال :

اعز قريش منصباً واخصهم      بفرع سبام بين عدنان تافك  
أبوته أعلته ثم ارتقت به      نبوته في الباذخات السوامك  
وذلك يجزيه من ان يعتري الى      فواطم من جداته وعواتك  
وما كان إلا البدر تحتفي حوله      صحابة صدق كالنجوم الشوابك  
هم كشفوا عن وجهه كرب الوري      كفاحاً وخاضوا دونه في المعارك  
وقاموا بضرب للطللى متتابع      وزادوا بطعن في الكلى متدارك  
الى أن دجى الاسلام وامتد ظله      وعض على أبهامه كل آفك  
فارسلت الأديان سحا عيونها      وأوضح دين الحق أنياب ضاحك  
اليك رسول الله جهرت مدحتي      وأنك اسخى كل باق وهالك

\* \* \*

الزغشري وكتاب الكلم النوايح :

هي مجموعة حكم ونصائح مركزة موجزة مسجوعة سجعاً ملتزماً  
لا يتنظمها موضوع أو فكرة وإنما في شتى مجالات الحياة في الاخلاق والسياسة  
والاقتصاد والدين والاجتماع ، طبع الكتاب المستشرق الهولندي هنري  
البرت سجلتن « Henricus Albertus Sehultens » في سنة ١٧٧٢م مع  
ترجمة الى اللاتينية بعنوان « Anthologia Sententiarum Arabicarum » وفي  
سنة ١٨٧٥م طبع الكتاب المستشرق الفرنسي « C . Barbier de Meynard »  
مع ترجمة الى الفرنسية ونشرها في مجلة « Journal Asiatique » بعنوان :  
« Les Pensées De Zamakhschari » .

وفي سنة ١٣٠٦ هـ طبع الكتاب محمد الكستي البيروتي في بيروت .

وفي سنة ١٩٧١ م حققت الكتاب ونشرته الدكتورة بهيجة باقر الحسني  
في مجلة العرب في الجزء التاسع والعاشر . قال فيه السيد حبيب الدراجي  
التونسي<sup>(١)</sup> :

روض البلاغة قد تفتح زهره وجرى بتسليم الفصاحة نهره  
أوماترى «الكلم النوايغ» قد بدت تزرى بعقد لايمن قدره  
من نسج جار الله استاذ الورى المعتلى بين البرية قدره  
يا زمرة الأدباء بشراكم بما قد همّ طلاب المعارف نشره  
وللكتاب شروح كثيرة أشهرها شرح العلامة سعد الدين التفتازاني  
وسماه ب «النعم السوايغ في شرح الكلم النوايغ» .

طبع في وادي النيل بالقاهرة سنة ١٢٨٦ هجرية  
قال فيه الزنجشري معظماً العرب ومفضلاً اياهم على العجم :<sup>(٢)</sup>  
«العرب نبع صلب المعاجم والغرب مثل الاعاجم»  
فسرها التفتازاني<sup>(٣)</sup> :

«ان العرب فصحاء أعزاء أقوىاء دون الاعاجم» .  
وقال الزنجشري أيضاً شائخاً بالعرب<sup>(٤)</sup> :  
«فرقك بين الرطب والعجم هو الفرق بين العرب والعجم»  
وقال مادحا الاسلام<sup>(٥)</sup> :

«الدخول في دارة الاسلام خلود في دار السلام»

---

(١) الابيات في الصفحة الاخيرة من كتاب «الكلم النوايغ» طبعة بيروت .

(٢) الكلم النوايغ : رقم ٢٨ .

(٣) النعم السوايغ في شرح الكلم النوايغ صفحة ١٥ .

(٤) الكلم النوايغ : رقم ٢٢٠ .

(٥) المصدر نفسه رقم ١٤٢ .

وقال<sup>(١)</sup> :

«آمن بالامين» ابن أمنة» أتت يوم الفزع بنفس أمنة»  
وهكذا تصدى الزمخشري للشعوية في مؤلفاته هذه فمدح الإسلام  
والرسول العربي والعرب ، وذم الفرس والشعوبين .

---

(١) المصدر نفسه رقم ١٥٦ .

## المصادر والمراجع

- ١ - الاعلام - للزركلي . الطبعة الثالثة ب «الافست» بيروت سنة ١٣٨٩هـ/١٩١٠م .
- ٢ - الاخبار الطوال - الدينوري ، تحقيق : عبد المنعم عامر ، مطبعة عيسى بابي الحلبي ، القاهرة سنة ١٩٦٠م .
- ٣ - ارشاد الاريب الى معرفة الاديب - المعروف بمعجم الادياب ، تحقيق : مرجليوث القاهرة ١٩٢٣ - ١٩٣١ .
- ٤ - ازهار الرياض في اخبار عياض - المقرئ ١٣٥٨هـ - ١٣٦١هـ هجرية .
- ٥ - انباه الرواة على انباه النحاة - القفطي ، تحقيق : محمد أبو الفضل ابراهيم ، مطبعة دار الكتب المصرية ١٣٧٤/١٩٥٥ .
- ٦ - ايضاح المكنون في الذيل على كشف الظنون - اسماعيل باشا البغدادي ، طهران سنة ١٩٦٧ .
- ٧ - بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة - السيوطي ، تحقيق : محمد أبو الفضل ابراهيم - القاهرة ١٩٦٤ ، مطبعة أولى سنة ١٣٢٦ هجرية .

- ٨- البيان والتبيين - للجاحظ ، تحقيق : عبد السلام هارون  
١٩٤٨/١٣٦٧ .
- ٩- تاريخ بغداد - للخطيب البغدادي ، مطبعة السعادة ، القاهرة  
١٩٣١ م .
- ١٠- تلبيس ابليس أو نقد العلم والعلماء - الطبعة المنيرية ، القاهرة  
١٣٤٧ هجرية .
- ١١- تذكرة الحفاظ - للذهبي ، طبع في حيدر آباد - الدكن ١٣٣٣ -  
١٣٣٤ هـ .
- ١٢- الجذور التاريخية للشعبوية - للدكتور عبد العزيز الدوري ،  
منشورات دار الطليعة بيروت ١٩٦٢ م .
- ١٣- جريدة العراق - الاحد ، ١٨ كانون الثاني ١٩٨٧ .
- ١٤- ديوان الادب - للزمخشري ، مخطوط مصور في المجمع العلمي  
العراقي .
- ١٥- ديوان بشار بن برد - شرح وتحقيق محمد الطاهر بن عاشور .
- ١٦- ديوان أبي نواس - تحقيق أحمد عبد الحميد الغزالي ، القاهرة  
١٩٥٣ .
- ١٧- روضات الجنات في أحوال العلماء والسادات - محمد باقر  
الخوانساري .
- ١٨- الشعبوية حركة مضادة للاسلام والأمة العربية - للدكتور عبد الله سلوم  
من منشورات وزارة الثقافة والاعلام ، الجمهورية العراقية ١٩٨٠ .
- ١٩- الشعبوية - الدجيلي - الطبعة الثانية النجف ١٩٦٠ .
- ٢٠- شذرات الذهب في اخبار من ذهب - لابي الفداء ، طبعة القاهرة  
١٣٥٠ هجرية .
- ٢١- الشعر والشعراء - لابن قتيبة ، دار الثقافة ، بيروت ١٩٦٤ .

- ٢٢ - الصراع بين العرب والموالي - لبدیع شریف ، دار الکتب العربی ، القاهرة سنة ١٩٥٤ .
- ٢٣ - ضحی الاسلام - لاحمد امین ، مطبعة لجنة التألیف والترجمة والنشر ، القاهرة ١٣٧٥هـ .
- ٢٤ - طبقات المفسرين - للسيوطي ، تحقيق : فشر ، طبع في لندن . ١٨٣٩ .
- ٢٥ - العقد الفريد ، لابن عبد ربّه ، تحقيق : احمد امين ، القاهرة . ١٩٤٠ .
- ٢٦ - الفائق في غريب الحديث - لجار الله الزمخشري ، طبع في حيدر آباد - الدکن سنة ١٣٢٤هـ ، وطبع في القاهرة سنة ١٣٦٦/١٩٤٧ .
- ٢٧ - الفهرست - لابن النديم ، مطبعة الاستقامة ، القاهرة بدون تاريخ .
- ٢٨ - الفرج بعد الشدة - للتونخي .
- ٢٩ - القصيدة البعوضية - للدكتورة بهيجة الحسني ، مجلة الأستاذ . ١٩٦٧ .
- ٣٠ - الكامل في التاريخ - لابن الاثير . طبع في مصر سنة ١٣٠٣هـ .
- ٣١ - كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون - حاجي خليفة ، طهران سنة ١٩٦٧ .
- ٣٢ - اللباب في تهذيب الانساب - لابن الاثير ، طبع في مصر ١٣٥٦ - ١٣٦٩ .
- ٣٣ - مجلة العرب - المملكة العربية السعودية ، الرياض لسنة ١٩٧١ .
- ٣٤ - المحاجاة بالمسائل النحوية - للزمخشري ، تحقيق الدكتورة بهيجة باقر الحسني مطبعة أسعد ببغداد سنة ١٣٩٣/١٩٧٣ .
- ٣٥ - معجم البلدان - لياقوت الحموي ، طبعة اولی ١٣٢٣/١٩٠٦ .
- ٣٦ - مفتاح السعادة ومصباح السيادة - لطاش كبرى زادة - طبع في حيدر آباد - الدکن سنة ١٣٢٩هـ .

- ٣٧ - مقدمة الادب - للزمخشري ، تحقيق سيد محمد كاظم امام ، طهران  
سنة ١٩٦٣ م .
- ٣٨ - المفصل - للزمخشري وبهامشه «الفصل بشرح المفصل» طبع  
بمطبعة الحجازي بالقاهرة .
- ٣٩ - الملل والنحل - للشهرستاني ، المطبعة الادبية ، القاهرة ١٣٢٠ .
- ٤٠ - نزهة الالباء في طبقات الادباء - لابن الانباري ، تحقيق : الدكتور  
ابراهيم السامرائي ، الطبقة الثانية ١٩٧٠ .
- ٤١ - هدية العارفين في أسماء المؤلفين وآثار المصنفين - لاسماعيل باشا  
البغدادي طبع باستانبول ١٩٥٠ - ١٩٥١ .
- ٤٢ - وفيات الاعيان - لابن خلكان ، تحقيق : محيي الدين عبد الحميد ،  
مطبعة السعادة ، القاهرة ١٣٦٧ / ١٩٤٨ .

\* \* \* \* \*